SICUREZZA PER I VISITATORI

VISITORS' SAFETY



COMPORTAMENTO IN CASO DI EMERGENZA
EMERGENCY RULES



Individuare le uscite di sicurezza durante la visita nei reparti
Identify the emergency exits during the visit to the departments



Raggiungere i punti di raccolta esterni, zona sicura.
Reach external collection points, safe area.

In caso di allarme/incendio:
In case of alarm/fire:

- Mantenere la calma e uscire rapidamente seguendo le indicazioni del referente aziendale;
  Keep calm and exit quickly following the instructions of the company contact
- Non portare al seguito oggetti ingombranti o pesanti;
  Leave all heavy or bulky objects behind
- Non tornare indietro per nessun motivo finché l'area non è dichiarata sicura;
  Do not return for any reason until the area is declared safe
- Non fermarsi in prossimità delle uscite di emergenza;
  Do not block emergency exits
- Non cercare rifugio in vani ed anfratti;
  Do not seek refuge inside the building



*D*ivieto di utilizzo di ascensori
Forbidden to use elevators

NUMERI DI EMERGENZA

EMERGENCY NUMBER

VIGILI DEL FUOCO/*FIRE FIGHTERS* PRONTO SOCCORSO/*AMBULANCE* CARABINIERI POLIZIA/*POLICE*	**112**

NORME GENERALI DI SICUREZZA
GENERAL SAFETY RULES

DIVIETO DI: *PROHIBITION OF:*	
	Entrare all'interno dello stabilimento se non accompagnati. *Entering the plant if not accompanied.*
	Fumare o usare fiamme libere (fiammiferi, accendini, ecc.). *Smoking or using free flames (matches, lighters, etc.).*
	Avvicinarsi a macchine ed attrezzature di lavoro. *Approaching working machines and equipment.*

PRESTARE ATTENZIONE A: *PAY ATTENTION TO:*	
	Presenza di carrelli elevatori in movimento. *Presence of moving forklifts.*
	Rischio cadure/inciampi/scivolamenti. *Risk of falling / tripping / slipping.*

OBBLIGO DI: *IT'S MANDATORY TO:*	
	Utilizzare scarpe antinfortunistiche nei reparti produttivi. *Use safety shoes in production departments.*
	Percorrere all'interno delle aree produttivi i percorsi blu riservati ai pedoni. *Walk along the blue paths reserved for pedestrians inside the production areas.*

